

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Supreme Court (Irlandia) w dniu 1 marca 2012 r. — Donal Brady przeciwko Environmental Protection Agency

(Sprawa C-113/12)

(2012/C 151/31)

Język postępowania: angielski

Sąd krajowy

Supreme Court, Irlandia

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Donal Brady

Strona pozwana: Environmental Protection Agency

Pytania prejudycjalne

W sytuacji braku rozstrzygającej interpretacji pojęcia „odpad” w rozumieniu prawa Unii powstaje wątpliwość, czy państwo członkowskie jest upoważnione na podstawie prawa krajowego do nałożenia na producenta gnojowicy świńskiej obowiązku udowodnienia, że nie jest ona odpadem, czy też stwierdzenie posiadania przymiotu „odpadu” powinno się odbywać na podstawie obiektywnych kryteriów takich jak kryteria wskazane w orzecznictwie Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej. W związku z tym powstają następujące pytania:

- 1) Jeżeli stwierdzenie posiadania przymiotu „odpadu” powinno się odbywać na podstawie obiektywnych kryteriów takich jak kryteria wskazane w orzecznictwie Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, to jakiego rodzaju pewności należy wymagać w zakresie dalszego wykorzystania świńskiej gnojowicy, którą posiadacz pozwolenia gromadzi i składa lub może składać przez okres do 12 miesięcy w oczekiwaniu na jego przekazanie użytkownikom?
- 2) Jeżeli gnojowica świńska jest odpadem lub zostanie uznana za odpad na podstawie właściwych kryteriów, czy zgodnie z prawem jest nałożenie przez państwo członkowskie na jej producenta, — który nie używa jej na własnych polach, lecz wyzbywa się jej na rzecz innych właścicieli gruntów w celu użycia w charakterze nawozu na należących do nich polach — osobistej odpowiedzialności za przestrzeganie przez tych użytkowników prawa Unii dotyczącego kontroli odpadów lub nawozów w celu zapewnienia, że wykorzystanie przez taką osobę trzecią teź gnojowicy świńskiej do rozrzucenia na polach nie doprowadzi do pojawienia się ryzyka znacznego skażenia środowiska?
- 3) Czy wyżej wspomniana gnojowica świńska jest wyłączona z zakresu definicji „odpadów” na podstawie art. 2 ust. 1 lit. b) pkt iii) dyrektywy 75/442/EWG⁽¹⁾ zmienionej dyrektywą Rady 91/156⁽²⁾ przez wzgląd na fakt, że jest „już objęta inną legislacją” a w szczególności dyrektywą Rady 91/676/EWG w sytuacji, gdy w chwili udzielenia pozwolenia Irlandia nie dokonała transpozycji dyrektywy

Rady 91/676/EWG⁽³⁾, żadne inne przepisy krajowe nie regulowały stosowania gnojowicy świńskiej na polach w charakterze nawozu, a rozporządzenie Rady (WE) nr 1774/2002⁽⁴⁾ nie było w tamtym czasie przyjęte?

- (¹) Dyrektywa Rady 75/442/EWG z dnia 15 lipca 1975 r. w sprawie odpadów (Dz.U. L 194, s. 39)
- (²) Dyrektywa Rady 91/156/EWG z dnia 18 marca 1991 r. zmieniająca dyrektywę 75/442/EWG w sprawie odpadów (Dz.U. L 78, s. 32)
- (³) Dyrektywa Rady 91/676/EWG z dnia 12 grudnia 1991 r. dotycząca ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego (Dz.U. L 375, s. 1)
- (⁴) Rozporządzenie (WE) nr 1774/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 października 2002 r. ustanawiające przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi (Dz.U. L 273, s.1)

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Audiencia Provincial de Burgos (Hiszpania) w dniu 5 marca 2012 r. — La Retoucherie de Manuela, S. L. przeciwko La Retoucherie de Burgos, S. C.

(Sprawa C-117/12)

(2012/C 151/32)

Język postępowania: hiszpański

Sąd krajowy

Audiencia Provincial de Burgos

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: La Retoucherie de Manuela, S. L.

Strona pozwana: La Retoucherie de Burgos, S. C.

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy użyte w art. 5 lit. b) rozporządzenia nr 2790/1999⁽¹⁾ wyrażenie „pomieszcze[nia] i teren[...], na którym kupujący działał w czasie trwania porozumienia” należy rozumieć w ten sposób, że jest zakres tego wyrażenia jest ograniczony do miejsca lub fizycznej przestrzeni, gdzie w czasie obowiązywania umowy były sprzedawane towary lub świadczone usługi, czy też jego zakres należy rozszerzyć na całe terytorium, na którym kupujący działał w czasie trwania umowy?
- 2) Jeżeli Trybunał opowie się za pierwszą z tych interpretacji, to czy — w sytuacji, gdy w umowie franczyzy zostało franczyzobiorcy wyznaczone określone terytorium — wyrażenie „pomieszcze[nia] i teren[...]" może oznaczać terytorium, na którym kupujący działał w czasie trwania umowy?

- (¹) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2790/1999 z dnia 22 grudnia 1999 r. w sprawie stosowania art. 81 ust. 3 Traktatu do kategorii porozumień wertykalnych i praktyk uzgodnionych (Dz.U. L 336, s. 21)